





HEKS verfolgt die Vision einer gerechten Welt, in welcher die Würde aller Menschen respektiert wird, Frieden herrscht und die natürlichen Lebensgrundlagen bewahrt werden. Im Rahmen der Agenda 2030 wird in den vier thematischen Schwerpunkten «Klimagerechtigkeit», «Recht auf Land und Nahrung», «Flucht und Migration» sowie «Inklusion» gearbeitet. Zudem leistet HEKS humanitäre Hilfe für die Opfer von Naturkatastrophen und kriegerischen Konflikten. Ziel ist eine Transformation auf sozialer, wirtschaftlicher und politischer Ebene.

In der Schweiz verfügt HEKS über sechs Geschäftsstellen. Die HEKS-Geschäftsstelle beider Basel setzt sich mit ihrer Programmarbeit für mehr Chancengerechtigkeit, die Einhaltung der Grundrechte und die Prävention von Obdachlosigkeit in der Region Basel ein. Mit viel Herz, Innovation und Pioniergeist fördern wir eine inklusive Gesellschaft mit Teilhabe für alle Menschen. Seit diesem Jahr arbeitet HEKS in einer agilen, rollenbasierten Arbeitsform.

Das HEKS-Programm «MEL» führt seit 1997 Ausbildungen für interkulturelles Dolmetschen (ikD) und interkulturelles Vermitteln (ikV) durch. Die Abkürzung MEL steht für «Migrantinnen und Migranten in der Elternarbeit». Ziel des Programmes ist es, dass in der Nordwestschweiz genügend qualifizierte interkulturelle Dolmetschende und Vermittelnde zur Verfügung stehen. Denn sie ermöglichen Migrant:innen einen chancengerechten Zugang und Teilhabe in den Bereichen Gesundheit, Bildung, Soziales sowie Asyl und Justiz. Per 1. April 2025 oder nach Vereinbarung suchen wir eine motivierte und erfahrene Persönlichkeit als

Kreisverantwortliche:r «Bildung», 50 - 60%

Das sind Ihre Hauptaufgaben:

- Sie verantworten den operativen und finanziellen Erfolg des Programms «MEL» und des Kreises «Bildung».
- Sie sind verantwortlich für ein Team von motivierten Kursleitenden und die Ausbildungsleitung und unterstützen den reibungslosen Kommunikationsfluss innerhalb des Teams und der Geschäftsstelle.
- Sie unterrichten selbst und wirken an der Gestaltung neuer Kurse mit.
- Sie stärken den Kreis in strategischen und fachlichen Fragen und tragen gemeinsam mit dem Team die Verantwortung für die Aufrechterhaltung und Weiterentwicklung des Angebots.
- Sie arbeiten mit der Leiterin der Geschäftsstelle beider Basel und weiteren Programm- und Kreisverantwortlichen zusammen.
- Sie beteiligen sich bei der Erarbeitung und Umsetzung der regionalen Strategie.
- Sie vertreten HEKS in internen und externen Fachgremien und Kommissionen.

Das bringen Sie idealerweise mit:

- Sie verfügen über eine anerkannte Ausbildung im Bildungsbereich und bringen langjährige Erfahrung als Ausbilder:in mit.
- Sie haben Projektmanagement-, Betriebswirtschaftliche und Führungserfahrung.
- Sie verfügen über transkulturelle Kompetenzen und Erfahrungen im Migrationsbereich, wünschenswert auch im interkulturellen Dolmetschen und Vermitteln.
- Sie haben Interesse an agilen Zusammenarbeitsmodellen und haben idealerweise bereits konkrete Erfahrung damit gemacht.
- Sie sind eine initiative, selbstständige und belastbare Persönlichkeit und pflegen einen wertschätzenden und lösungsorientierten Umgang.
- Ausgeprägte Kommunikationskompetenzen unterstützen Sie bei der internen und externen Zusammenarbeit.
- Sie verfügen über gute IT-Anwenderkenntnisse und eine digitale Affinität, um die digitale Transformation in der Organisation voranzutreiben.
- Ihre Deutschkenntnisse sind stilsicher, Mehrsprachigkeit ist erwünscht.

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Eine vielseitige, herausfordernde Aufgabe in einer renommierten NGO
- Hohe Eigenverantwortung und Mitgestaltungsmöglichkeiten
- Multidisziplinäre, engagierte und kompetente Mitarbeitende
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit flexiblen Arbeitszeitmodellen
- Arbeitsplatz in der Stadt Basel

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen ausschliesslich über das Online-Bewerbungsportal. (E-Mail-Bewerbungen werden nicht angenommen.)

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an April Walker, Leiterin der HEKS-Geschäftsstelle beider Basel, Tel. + 41 61 367 94 08 oder Claudia Studer, Ausbildungsleiterin + 41 61 367 94 41.

Genauere Angaben zu HEKS-MEL finden Sie unter und www.heks.ch/mel

Online bewerben

